



EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Sociedad "Círculo Recreativo," Felanitx.

Año XL.

Sábado 31 de Marzo de 1923.

Núm.º 2437

Pasco, festa de justes lliberacions

Diada de Pasco, de la pasco florida, de la pasco de les flors. Festa de la primavera prometedora, símbol de redempció humana, de nacionals lliberacions.

Es la diada de pasco la festa solemne de la victòria per l'Església; després de Nadal, la més amada en la llar mallorquina. Es per la Pàtria, el dia de pasco, boirosa diada... un somni... una esperança.

Amb joïós i benaurat desplegament d'alegries, l'Església commemora la felicitat redempció de l'humanitat lliuratge, pel sacrifici cruent de Crist, sortosament conseguida. La família mallorquina, després de l'encontrada senzilla i amada, la tradicional encontrada tota plena d'estrèpit i de sana alegria, s'entaula venturosa celebrant la diada de les panades, la festa de pasco amb el xotet sacrificat en holocaust de venerable tradició. Altrament la ciutat, en continuada passió, la Mallorca dolorida, la Raça, no poden encara, per malaureança nostra, celebrar la Pasco de llur lliberació: camina que caminaràs avança penosament en cerca de la llibertat perduda, vers la promesa exaltació del propi llenguatge llegat que mos deixà Deu per el conort de nostres penes, en la vall de les amargures.

Diada de Pasco, festa d'esperança, de nacionals lliberacions, florit simbolisme. A Mallorca celebren la festa cristiana en recordança del diví Resucitat, observant-ne la tradició que embauma els esperits. Anyalment el poble la celebra subjectant, al viure modern, la costum de l'avior i en plena inconsciència de l'alta valor simbòlica d'aquesta florida festa de justícia i de llibertat.

Trobar-se, el poble d'Israel, en vergonyós esclavatge, sofrint la tirania dels Faraons, planyivol suspirava per la llibertat cantant-ne l'anyorança en les voreres del Nil quan fou advertit, per designis de Deu, d'estar pròxima la seva lliberació. Moises anuncià la venguda de l'Àngel exterminador el qual tremolant l'espasa llàmigera de la divina justícia, trencaria les pesants cadenes de l'opressió en que els tenien. Moises, parlant en nom de Deu, ordenà la celebració de la pasco a tots els israelites dictant les ordenacions que devien seguir en espera del pas justicier de Jehová. Així fou, que arribat el catorzè jorn de la lluna de març, en totes les llars de Judea esclava, es sacrificà un mè o cabrit sense màcula que no tengués l'any; tintaren el llindar de la porta amb la sang de l'anyell perquè els guardàs de l'extermini de l'Àngel salvador i ajuntats a la llar paterna, entorn de la taula, els ronnyons cenyits, ben calçats, a la dreta el gaiato del trescador menjaren l'anyell rostit, amb pat sense llevat i herbes amargues, amatents a la partida.

Obedients a la veu de Moises, el poble de Judà penjà l'arpa planyivola, la pasco fou celebrada per primera vegada i, tintes amb la sang purificadora les portes de llurs cabanes, passà terrible la justícia de Jehová doblegant la testa altiva de Faraó, lliberant de l'oprobri els fills d'Israel.

L'endemà, el poble escullit, lliurement abandonava les voreres del Nil fent via vers la terra de promissió. A llur pas s'obriren esvalotades les ai-

gues de la mar deixant ample camí i de nou bramulant s'ajuntaren sepultant en llurs fondaries el poder de l'Egipte, no essent-ne escàpol ni un tant solament dels homes del tirà, devenint les aigües llibertadores de roig tenyides per la porpra real.

Des d'aleshores, sempre més s'en digué Mar Roig de la mar deslliuradora d'un poble retengut en esclavitut forçosa; sempre més Israel celebrà la pasco florida de llibertats on començà la grandesa de la pàtria de Judà.

Passaren els segles i les profecies se compliren. El fill de Deu, encarnat, patí passió i mort afrentosa per la redempció de l'Home. L'humanitat folla d'espant, la Natura somoguda de punyent dolor, en rabia i desconcert els elements vegegen amb horror les pedres del Gòlgota regades amb la sang preciosa de l'Anyell diví, lliberant-se del mal d'origen les generacions humanes, salvant-les de l'infamant oprobri que clamava justícia, guanyant el Cel, terra de promissió pels fills de Deu.

Crist, seguint el ritual judaic, celebrà amb sos aimats deixebles la cena pasqual. Menjaren l'Anyell, amb herbes amargues i pat sense llevat, instituint el Sagrament Eucaristic la vetlla del seu sacrifici redemptor. Des d'aleshores, els cristians, venim celebrant la pasco de les flors espirituals on començà la salvació del gènere humà.

Avui, la nostra Raça, el poble benaurat de Mallorca riallera, es troba en oprobri i dampnació espiritual: no pot celebrar encara la seva pasco.

Son esperit, alè del Senyor, és en desconhort i greu melangia desde l'hora en que caigueren enrunades les tradicions polítiques de la Pàtria amada, i dels fills l'història s'oblidà, i tenguem en despreci i enutj el bell llenguatge. Talment fou, en un principi, el poble de Judà, avui els pobles tots, per la divina virtut del Crucificat, son flors flairoses i belles del jardí del Salvador. La llengua de foc celestial, al infondre's en nostra carn per la gràcia del Esperit Sant, ens dotà d'un esperit perfecte diferenciat de tot altre, santificant-lo la xamosa garlanda de mots d'amor i de bondat amb els quals l'intellecte en teixí harmoniós i envejat llenguatge.

Més s'esdevingué que, mentre els benaventurats al sò melangiós de l'arpa de la Reina concirosa, canten les amors anyorivols de la Pàtria dolorida, noltros desobedients a la voluntat del Creador, som caiguts en oprobri i eixorquia, passejant l'estigma acusador de parla forastera. De la parla dels avis, parla de sants, reis i papes, tresor del Cèl, qui s'en recorda? Del tron de les amors nostres, fellons la foragitem. Més, ai las! és endebades voler tórceer la voluntat del Senyor. Si per la seva voluntat gaudim de bell llenguatge i, en nom de fals progrés o mentida conveniència, el despreciam alabant el dels altres i, en tot lloc i moment, usam de parla forastera, és senzillament que no volem respectar els designis de Deu bo i desafiant la Justícia divina.

No fou així el poble d'Israel, més obedient a la voluntat del Creador. Noltros venguts en trista sotmissió espiritual, en lloc del planyivol cant

judaic a l'esperança, aixecam les nostres veus i fins i tot, mereixedors de la vergonya i l'afrent d'ésser negats i escarnits, gosam de cantar encara en llaor de la parla sobrevenguda amb l'eureneu de les armes filipistes un jorn de renunciament i punyenta malvestat.

La raó de la força ens imposà parla forastera i per la nostra inconsciència ens manté el perjuri, el blasme contra Deu i la Llibertat.

El sabi polígraf espanyol, Menendez Pelayo, diu parlant del propi llenguatge: "No hi ha major sacrilegi ni cosa més inútil que pretendre engrillonar lo que Deu ha fet espiritual i lliure: el verb humà, resplandor feble i mig esborrat, però resplandor al fi, de la paraula divina."

Sortosament rés es pot contra la divina voluntat i un jorn vendrà en que podrem celebrar, entre cants i flors, la pasco mallorquina, la pasco de nostra lliberació espiritual. Aleshores, ai dels apostates! i benaurats aquells qui podran tintar el llindar de la llar amb la sang del sacrifici redemptor.

Avui encara, per la Pàtria nostra, serà la pasco dia entre boires... un somni... una esperança.

P. OLIVER I DOMENGE

Del meu arxiu

Desde la balconada de l'orga, han caigudes les postreres paraules de la sentència vil; vola encara en lo més alt de la volta parroquial el sò esqueixat de la trompeta del sayó juéu i per les lloses del temple, rossega amb renou de rondaya de fades, la cadena infamant que penja de la cinta de Jesús coronat d'espines.

Acaba el tipic i solemne *Via-Crucis* del dia del Ram i allà en la escalonada del presbiteri, la multitud s'acaramulla per besar los braços amples i estesos de la Creu, agegada damunt l'ara sagrada del sacrifici incruent.

Sortim al carrer ample, frontier a la parroquia; el cel plora amb gotes fines i lluentes la pena del moment concirós i el nostre esperit se sent plè d'anguniós inquietud... Al front de la alta timba, miram un instant la llàpida commemorativa de l'encontrada i mentres dels nostres ulls terbols d'emoció, davant l'evocació tràgica del claper de mitjans i despuyes humanes, dolor inmens del nostre poble, un diumenge com avuy, cau temorega una llàgrima ardenta, del nostre cor estret per l'angunia de la dolorosa recordança brolla com una floreta groga d'un ramell de semprevives, una oració pels nostres germans.

Entre els ferros d'un ample balcó, tremolen temoregas les flamadedes pàlides i tristes de dues llumaneres antigues... En el cel, molt alta, guaita la lluna pladetjada i a la branca de pedra viva del portal, una velleta, la cara plena de rües i el cap empolvat de neu, espera el pas de la processó.

Compareixen al cap d'amunt del carrer les primeres lleternes i arriben confuses remors de resos, de cantichs i de músiques, mesclades amb los cops acompassats d'un tambor endolat.

Passen en llarga filera, els homes endiumenjats, sérios, amb lo seu ciri de flama lluenta i bellugadora... Trista, plorosa, amb el cor anegat en llàgrimes i la cara transfigurada per la mes-

gran de les penes, passa la Mare de les Angunies, la Verge Dolorosa, la Dona del peu de la Creu, mare de la humanitat redimida.

Passen després com dos símbols, evocadors de dies llunyans, dues banderes: una rossegant per dins el fang dels carrers de la ciutat, la seua negrura esqueixada... es la bandera dels pecats. L'altra, alta, ferma, amb los braços estesos en creu, s'enlaira cresquant fins a les boires banyades de llum, mirant cap al cel... es la bandera de la nostra redenció... es la bandera de la Dolorosa, Mare amorosa de tot conhort.

I quant, aclarit el truy, tornam la vista a la velleta endolada del cap nevat, descobrim en los seus ulls una espireta de tendre recordança i per ses galtes ruades rodola una llàgrima, sentida ofrena plena d'emoció al recort llunyà.

Pedro J. Naves

Galería mística

La rememoración de estos días nos invita, lector amable, a que por un instante dejemos descansar nuestra imaginación mundana y recojamos nuestro pensamiento contemplando la inmensa galería en la que están expuestos los bellos cuadros que para nuestro aprovechamiento espiritual nos legó Jesús con su pasión y muerte.

Mirémoslos con gran veneración, con amor y con respeto; en todos ellos hay luz y verdad, verdad para enseñar a sentir menos pesadas la carga de nuestra cruz, comparándola con la que lleva Jesucristo repleta toda ella de penas y dolores.

Entremos pues, a contemplar tan bella colección y elevemos a la vez nuestro pensamiento al cielo, rezando con todo fervor una oración.

Vemos el primero que representa un Juez inicuo ante el tribunal lavándose las manos por no querer participar en la muerte de Jesús, y que ante la aprobación de la multitud, le condena a una ignominiosa muerte. Jesucristo, juez de vivos y muertos, está ante él, sin proferir palabra alguna, sin que de su boca salga ningún quejido a tan amarga sentencia.

Otro nos representa ya los sayones en completo jolgorio, haciendo mofa de la víctima inocente, ensañante el instrumento del suplicio y Jesús, debilitado ya por la cruel corona de espinas y por la inmensidad de azotes, abraza la cruz, la besa con inefable ternura y la lleva con alegría porque Nuestro Señor que sea ella el instrumento de nuestra salvación.

Con ánimo debilitado va llevando Jesús su pesada carga, víctima de la crueldad y la perversión de los terribles sayones que descargan sobre El sus alocadas furias. Rendido por el peso de su tormento cae al suelo, y su preciosa sangre baña aquella tierra hollada por sus verdugos.

¡Pobre Jesús! A poco de caminar nuevamente por la vía dolorosa del Calvario, encuentra a su Santísima Madre. Miranse aquellas dos divinas figuras y sus almas, traspasadas por el dolor, se resignan al sacrificio.

Los judíos, temerosos de que Jesús agote sus fuerzas y sucumba antes de llegar a la cima del monte, obligan a un transeunte, a un hombre del pueblo, a que ayude a llevar la carga a nuestro Salvador. Simón, obligado y movido de compasión, ayuda a llevar el peso de aquella cruz santificadora, aceptando con gran amor la imposición de los terribles judíos.

Alma intrépida y valerosa la de la piadosa Verónica, la que a pesar de la maledicencia se acerca a Jesús y con un lienzo seco el sudor de aquella divina cara.

El acto hermoso y humanitario de la mujer, provoca murmuraciones entre la chusma que alocada grita, pidiendo en su furia la muerte de nuestro Redentor.

Por segunda vez vemos caer a Jesús. A pesar de la ayuda del hombre de Cirene, no puede por su agotamiento físico, con el pesado madero; no obstante, ni una queja, ni un lamento se escapan de su boca.

Duramente, y con grandes esfuerzos logra de nuevo levantarse y emprender la dura cuesta de la montaña del suplicio.

Unas pobres mujeres, hijas de Jerusalén, le siguen gimiendo y llorando. No llores sobre mí, les dice, llora sobre vuestros hijos y sobre vosotras mismas. Jesús consuela y prodiga palabras de verdad a todos aquellos que lloran con lágrimas de sincero dolor.

Nuevamente dolores y sufrimientos, ¡Jesús cae por tercera vez! Injurias, risas de crueldad y golpes, son moneda corriente entre aquella inmensa turba que vocifera cruelmente.

Reuniendo las pocas fuerzas que le quedan se levanta nuevamente para proseguir su marcha por la senda de la amargura, para llegar a un final mas duro aún que las tristezas del camino.

Por último, después de tanto sufrir, llega a la cumbre de la montaña, donde son nuevamente renovados todos los tormentos pasados, una a una le van arrancando sus vestiduras que estan pegadas a las llagas de su cuerpo.

Ignominiosamente, después de tanto sufrir, Jesús es enclavado en cruz y los terribles clavos van entrando uno a uno en aquellas manos divinas que tanto ha trabajado por nosotros y que ahora vierten raudales de preciosa sangre.

Para mayor escarnio, colócanlo en medio de dos malhechores para hacer así, su muerte mas ignominiosa.

Ya próximo a su muerte, Jesús perdona a todos, aún a los que le han crucificado, a un ladrón arrepentido; olvidando sus penas y tormentos solo se acuerda de nosotros, y apurando el caliz de todo el sacrificio entrega su espíritu a su eterno padre....

El divino cuerpo es bajado de la cruz y entregado a su desconsolada Madre, quien recibiendo en sus brazos a su divino Hijo, vierte todo su amor sobre el desfigurado rostro de su amantísimo Jesús.

Y vemos por último como es embalsamado y envuelto en un blanco sudario el santo cuerpo, pero, antes que sea colocado en el sepulcro, por última vez miremos a nuestro Redentor, ¡Miremos lo que ha sufrido para redimirnos a nosotros y como le han puesto nuestros pecados! ¡Grabemos en nuestra alma la representación de este cuadro, y procuremos acordarnos siempre de lo que acabamos de ver! Acompañemos a la Santa Madre en su justo dolor, considerando como nuestros pecados han eclipsado aquellos ojos y han dejado en triste soledad a una Madre la mas madre, que amaba con un amor inmenso a su Hijo único, el mas hermoso y mas amante de los hijos de Adán.

Y al despedirnos de tan bellas obras no nos o videmos de decir a Jesús ¡Oh Jesús mío! que quisiste santificar la Cruz con tu sangre santísima, te suplico nos concedas fuerzas para luchar en contra de las vanidades y pompas mundanas, renunciando a ellas y

cifrando nuestra dicha y felicidad en esta santa Cruz. Abracemosla llevándola continuamente en el camino de nuestra vida hasta que llegue la hora de depositar nuestro espíritu en los brazos del Padre Celestial que será nuestra felicidad eterna. J. O.



Avui, les efemérides, tenen per nosaltres l'amargura de terrible desgràcia, el recort de l'horrorós esfondrament de la timba de nostra parroquia en el precís instant en que el poble, amb fervorós reculliment, escoltava la paraula apostòlica del predicador. La mort sobtadament canvià la faç de nostra gent i la consternació, l'espant, els gemecs d'agonia s'estengueren sinistrament per la ciutat que romangué aplanada el cor mig partit pel glavi del dolor. La pasco de 1844 fou terriblement trista per la ciutat de Felanitx que, desfont-se en plors, regava les primerenques flors d'aquella primavera tenyides amb la sang generosa de les 414 víctimes i els 195 nafrats.

Copiam de l'«Historia de Felanitx» del dilecte senyor Miquel Bordoy: «Hi havia per aquell temps la costum de fer per fora l'Esglesia la processó del Via-Crucis el Diumenge del Ram, i aquest any de 1844 que s'escaigué en 31 de Marc, sa seguí la tradició.

La quarta estació que representa l'encontrada de la Verge Maria i son Fill Santíssim en el carrer de l'Amargura, se trobava en el carrer Major baix de la timba que s'alçava desde el peu de l'escalera de la fatxada principal de la Parroquia, paralela a la part meridional d'aquesta, en direcció imperfecte al llarg del edifici, anant a morir davant Ca'n Noyo i Ca'n Ramon. Antigament havia estat cementiri i tenia mes de cent trenta passes de llargaria i prop de vint i vuit palms d'altura.

Sortida la devota processó de l'Esglesia i recorregudes la primera, segona i tercera estació, arribaren a la quarta; el predicador, que ho era D. Simon Bordoy, pujà dalt una cadira de fusta i donà començament a n'el sermó. Davant d'ell, com cinta cinematogràfica, s'hi trobava estesa la processó: els encapironats amb son vestit penitencial, els jueus, el clero i a n'el fons, vestit de túnica telar morada, peu descal, amb cadena al coll i coronat d'espines, la modesta persona d'un exemplar clergue representant la figura de Jesús, en mig de dos encapironats, simbol dels dos lladres, tancant la devota comitiva una numerosa comissió de l'Ajuntament, el qual havia pres possessori el mateix dia. De sobte se sent un bramul de fera, cent aís! ressoner per l'espai mesclats amb pregaries i plors, la sang corr a torrent i la mort es passeja triomfant per tot arreu. La timba era caiguda.»

Nostre amic i respectat senyor, l'historiador subtil, investigador incansable de nostra historia, Don Cosme Bauzá, amb el seu protocol hisòric que publica «El Felangense» està aixecant el millor monument a la dolor indescriptible que flagel·là la nostra ciutat l'any 44 del passat segle. Fa uns anys que, el Rector de la nostra feligrasia, llençà la noble idea de perpetuar en marbre, artísticament treballat, la dolor punyent que, llatzerà el cor de la ciutat, amb l'esfondrament insospitat de la timba. El pensament elogiabile no s'ha pogut realitzar encara i, noltros, gosam demanar si no és arribada l' hora del petit esforç ciutadà per rendir aquest públic tribut d'admiració a l'altíssima dolor de nostres pares.

PERE D'ALGOREFA

GETHSEMANÍ

I

Tota claror moria. La nit trista endolada,
d'un vel de sarja negra amortalla'l món:
en mig del gran silenci, plorava y se planyia
una veu que sortia

de vers les oliveres allà d'allà'l Cedron.

Jesús hi defallia, tot sol, caygut en terra,
humit son front estava de sanguinosa suor:
no deya rès, a estones, y condormit semblava,
al cap d'un poch, a'cava

la enterbolida vista, planyentse ab dol major.

Sobrats de tanta angoxa, los apenats dexebles
jeyen un troç enfora, clucats sos ulls de son,
mentres la veu del Mestre clamava melancòlica,
com plany d'una arpa eòlica

damunt les altes torres de la eternal Sion.

La lluna s'abrigava ab un mantell de boyres,
dolrosa y condolida d'aquell martiri extrem;
tot oratjol callava, tot aucellet dormia;
una remor venia

confosa y llunyada de vers Gerusalem.

Les rels d'una olivera semblaven, retorçudes,
d'un monstre apocalíptich los membres revinclats
que quan la veu tristíssima planyentse allà escoltaven,
les roques unglejaven,

d'aquella dolor fonda moguts y apietats.

!Que de torment! De veurel, les feres plorarien,
los rochs, si l'esmentassen, s'hagueren fet bocins;
y allà, dalt les altures, a Deu Pare adoraven
y ensemps «pietat!», clamaven

aplegant ses aletes, estols de serafins.

Era arribada l' hora, per l'humana llinatge,
de la Redempció augusta: Jesús a'cava'l clam,
y fet víctima obria del cel les amples portes,
patint, ab dolors fortes,

per malvestats y culpes de tots los fills d'Adam.

II

Deu del cel, ¿còm no'l sentiú?
¿còm no veys la seua angoxa?
¿calrà, donchs, beure aquell calze
fins que no'n romangue gota?

¡Oh de martiris que veig!
¡oh de llengües que'l flastomen,
irades mans que'l flagellen
y d'espines lo coronen!

Poble ingrát, ¿y qué t'ha fet,
que torment y mort li dones?
ell dictava lley d'amor,
poble ingrát, y no l'escoltes.

¡Quanta de generació
sa mort demana rabiosa!
Còm n'es esquerp lo camí
fins al capdemunt del Gòlgota!

Jo hi veig, ¡ay laç! una greu,
a martellades li rompen
les mans y los peus... ¡pietat!...
les ales del cor s'acopen.

¡Maria, no'l dexèu, nò,
veniuhí, mareta dolça,
no'l dexèu morir tot sol,
ja que tothom l'abandona!

¡Trista sort que us ha tocat,
pobra Mare dolorosa!
Vos prenen l'únic fill
y mort y fret el vos tornen...

Mare dolça, bona nit!
Adeu, alegris totes!
Caseta de Nazareth,
ja no hi fa rès, si t'esfondres.

Dexebles seus benvolguts,
¿còm l'abandonau tots dotze?
No'l dexeu en soletat...
Mes ¡ay que la son vos torba!

Dormiu?... y Ell, anit mateix,
vos ha dexat, fa una estona,
el seu cors, la seua sanch,
de bona amor en penyora!

Poch a poch la lluna y tot
dins un mar de sanch se colga,
y s'apaguen los estels,
y l'enrevolta la fosca.

Sons d'armes y veus d'enuig
ja s'hi acosten y sorollen...
¿Tu, Judes, tu'l trabitàs?...
¡Oh, la besada felloña!

¡Adeu, Jesús!... Deu del cel,
completres són vostres ordres,
cal morir y cal guanyar
la victoria redemptoria!

¡Fill de l'hom, ja ets fill del cel,
à'ça'l cap, y no tremoles;
que per tu, Jesús se'n va
a morir al pal d'afrontall!

III

Quan les altures del Thabor daurava
la primera claror del demati,
en soletat tranquila romana
l'hort de Gethsemani.

Prop de la pedra que, la nit passada,
Jesús humitejà de sanch y plors,
una herba de fulleres retallades
hi badava ses flors.

Y cada flor representava'l símbo's
de la passió y la mort, en bell conjunt:
la corona d'espines moradenques,
y los tres claus damunt.

MATEU OBRADOR



Amb el pecat vé l'hivern,
i amb Jesús la primavera;
bé ho sabs tu, món pobre cor,
quin és el sol que t'alegra.

NOBLEZA OBLIGA

Se nos suplica la inserción del siguiente suelto de aclaración o rectificación al artículo de nuestro buen amigo que firma "Uno del pelotón", por la interpretación dada a su artículo referente a las irregularidades administrativas de ciertos elementos en cierta ciudad que bien pudiera ser nuestra querida Felanitx. Amantes, ante todo, de la verdad, gustosos publicamos el suelto recibido; sin enmiendas que pudieran desvirtuarlo, en testimonio de justicia y cordial amistad. Venturoso el Estado, si ante la Nación consternada pudiera aclarar los escándalos de Larache.

En el número del día 17 de Febrero del actual aludíamos en un suelto á determinadas irregularidades, cuya alusión pudo tomarse en cuenta por algún cuerpo de guarnición en esta isla.

Hoy mejor informados del asunto, sabemos que lo ocurrido fué, que, al remitirse á dicho cuerpo las cuentas en cuestión, fuercn devueltas por no haberse descontado del importe total el 1,20 por ciento.

Los Sres. que presentaron las cuentas, por fiarse enteramente de la honorabilidad del oficial que las presenta-

ba, le firmaron los recibos en blanco para que dicho oficial los llenase cumpliendo tal requisito, lo cual se hizo escrupulosamente segun consta en los mismos recibos, cuyos originales obran en la Intervención general de guerra. Dichos recibos fueron copiados de puño y letra de los firmantes, rompiéndose los modelos que les hizo el oficial encargado.

El resumen de las mencionadas cuentas es:

A Cardell por transporte de blancos y demás	100 00
" Grimalt por clavos y alambre	5 10
" Capó por cántaros y botijos	6 50
" Juliá por cuerdas para los blancos y espauertas	122 95
" Cerdá, por yeso, cemento y lebrillos	30 60
" Antich por unos martillos	15 00
" Vicens por unas poleas	23 61
" Oliver, por unas hastas de bandera	22 00
" Monserrat por aserrar y alquilar tablonés	150 00

Reconocemos que bajo la dolorosa obsesión de los escándalos de Larache obramos de ligeros al recoger rumores que pudieron perjudicar el buen nombre de personas por completo honorables a las cuales rogamos noblemente que acepten nuestras excusas.



Con el mismo esplendor de años anteriores celebraron las procesiones de Semana Santa, alterándose en la del jueves el tradicional itinerario debido al estado lamentable de algunas de nuestras calles, llenas de lodo por la lluvia persistente de los últimos días. Queremos recoger una nota simpática y alegre que de veras satisfizo al numeroso público que contemplaba el paso de la procesión. Fueron dos las bandas de música que asistieron, las dos numerosas y animadas del mayor entusiasmo artístico.

Desde la disolución de la Banda de Música Municipal que, desgraciadamente, nunca fué lo que debió de ser y cabía esperar, los bandos políticos, en situación de lucha, se percataron de la indispensable necesidad de poseer su banda de música con que amenizar los triunfos futuros y, con la promoción de numerosos noveles aficionados, contiguaron las dos simpáticas bandas que, aumentando el natural atractivo de la procesión con su asistencia, nos convencieron de que al fin algo bueno podremos deber al politiquero al uso de caciques forasteros, pues a lo que nunca llegara, con sus disensiones la Municipal, pudiera muy bien conseguirse con las políticas, acuciadas por el estímulo y el amor propio, saliendo gananciosa la Ciudad que por fin podría contar con el honor de la banda.

Y, entonces, podríamos no tener escuelas convenientemente atendidas y quedar reducidas al ridículo las fiestas ferriadas que, con tanto clamor de entusiasmo comenzaron, pero nuestro sino no sería tan incierto y amargo tendríamos bandas de música numerosas y animadas del mayor entusiasmo artístico. Algo es algo y menos dá una piedra.

Estos pasados días tuvimos la satisfacción cordial en poder saludar a nuestro buen amigo, el culto Inspector de primera enseñanza, D. Juan Capó, encontrándose de paso en esta ciudad y con el cual departimos largamente de nuestra común esperanza en la actuación social de l'Associació per la cultura de Mallorca de la que ha sido uno de los principales promotores. El éxito de la constitución reviste verdadera importancia en Palma, Sóller, Artá, Plá de S Jordi y otras poblaciones por el acierto con que se ha procedido y la venturosa oportunidad en unos instantes, en que el pueblo mallorquín, hastiado del politiquero caciquil que estamos sufriendo, aspira anheloso la arregeneración del espíritu de Mallorca, con la afirmación de sus bellas características regionales y el esplendor de su bello language.

Deseando el provisional directorio

de l'Associació per la cultura de Mallorca aunar en un solo esfuerzo, armonizando las voluntades dispersas, las ansias populares, acordó señalar como cuota mínima contributiva, en las ciudades foráneas, la fraccionada de 0 25 pesetas.

Nuevamente llamamos la atención de los felanigenses que conscientes de nuestros deberes sociales quieran contribuir a este noble esfuerzo de ascensión espiritual.

Para dar cabida al exceso de original, nuestros lectores nos perdonaran la suspensión en el número de hoy del interesante folletín que venimos publicando.

En la ascensión gloriosa de nuestro idioma, en la continuada reconquista de su señorío que perdió totalmente cuando dolorosos acontecimientos históricos acabaron de hecho con el esplendor de los pueblos de habla catalana, queremos señalar, con satisfacción inmensa, el reciente acuerdo proclamando su oficialidad en la vida social del gran Teatro del liceo de Barcelona.

En la sesión oficial que celebraron los señores accionistas del Teatro del Liceo, la noche del jueves, 22 del corriente, se acordó patrióticamente entre aplausos y hurras la oficialidad del idioma catalán en la aristocrática Asociación. En virtud de este acuerdo elogiado, todos los espectáculos que se celebran en el primer coliseo de Barcelona, vendrán anunciados en el propio idioma del país rindiendo pleitería y el debido honor al bello language de Ramón Lull por todos conceptos gloriosos y cien veces venerable.

Se suplica a los señores suscriptores residentes fuera de esta Ciudad remitan a la Administración de este semanario (Círculo Recreativo, Felanitx) el importe del primer trimestre del corriente año, pues de no remitirlo durante el mes de Abril ni haber avisado previamente, se les considerará baja.

El envío, cuyo importe es de ptas. 1'25, puede hacerse en sellos de correo o giro postal.

AUTO DE ALQUILER

Se hacen viajes a precios módicos. Para informes a José Ferrer (a) Company, Huertos, 61.



D. JAIME BONNIN PICÓ

falleció el día 28 del corriente

habiéndolo recibido la Extrema Unción

E. P. D.

Su desconsolado padre, esposa y demás familia, al paarticipar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan encomienden a Dios el alma del finado, por lo que les quedarán muy pgradecidos.



D. CRISTOBAL BARCELO MESTRE

Oficial de Telégrafos

falleció en Felanitx el día 29 de Marzo

a los 19 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos padres y demás familia al participar a sus amigos y conocidos esta dolorosa pérdida, les suplican que en sus oraciones tengan presente al finado.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD

POR EL ALMA DE

D. ANTONIO JUAN RAMON

que falleció en Palma el día 26 del corriente.

R. I. P.

Su esposa, hijos, hijas, hijos políticos y demás parientes al participar a sus amigos tan sensible pérdida les suplican una oración por el eterno descanso del alma del finado.



En uno de los salones que habita nuestro buen amigo, el joven Odontólogo Don Miguel Pons, dió el pasado domingo gran concierto, el excelente concertista de guitarra, Sainz de la Maza.

Por la Prensa ya teníamos noticias de las cualidades artísticas del Señor Sainz, que no vanamente ponderaban, ya que puede considerarse, sin duda, uno de los mejores concertistas mundiales, en su género. Escasos son ciertamente los elementos sonoros que de suyo posee la Guitarra y muy difícil su dedeo, no obstante Sainz de la Maza al igual que Sors, Aguado, Tárrega, Arcas y otros pocos, han conseguido sacar la guitarra de su posición natural de mero acompañamiento, elevándola al rango de instrumentos de concierto.

Es el Sr. Sainz joven, de carácter humilde y amable, siendo su aspecto el de verdadero artista. La posición con que tiene la guitarra, que en otros

tal vez fuera defectuosa, en él tiene atractivo, constituyendo guitarra y guitarrista, una sola masa, que vibra a impulsos del alma del "virtuoso".

Nació el Sr. Sainz en Burgos, muy joven aún, empezó los estudios de solfeo y piano que alternaba con asignaturas del bachillerato, que a las horas cursaba, viendo que con estos estudios llegaría apenas a una medianía, se consagró por entero, a la Guitarra, por la que sentía gran vocación é insuperables cualidades. Fué tal su aprovechamiento, que al año abandonaba su profesor y por sí solo se consagraba a tan ingrato estudio; al poco tiempo daba ya, su primer concierto y poco tiempo después, debutaba en Palma elogiando todos, al joven concertista, que era entonces una esperanza. Hoy cuenta al Sr. Sainz unos 27 años; ha recorrido America y muchos salones de concierto y teatros de Europa y en especial España, donde tan popular es su instrumento.

A las nueve de la noche empezaba el Sr. Sainz, ante la concurrencia de las personas que mas afición sienten en esta ciudad, por el divino Arte, la primera parte de su concierto con la *Reverie de Tárrega*, obra muy apropiada, que cautivaba por momentos toda la atención de los espectadores. Siguió la *Berceuse de Schumann*, el

músico del idealismo que en tales composiciones, tan bien supo expresar la vida íntima de su alma, creándolas de un encanto tan soñador y de tan intimidades conmovedoras. *La Cancó Popular Catalana*, arreglada por *Llobet* la dijo con tal sentimiento y expresión que, a petición de todos, tuvo que bisarla. El entusiasmo se desbordó e la *Zambra Andaluza* sugestiva composición suya, de aires y bailes españoles.

No desmereció en nada la segunda parte, en la que interpretó magistralmente el *Allegro y final de la gran sonata de Sor* y el *Menuetto del triste y sentimental Mozart. La cansonetta de Mendelsshon*, composición delicadísima de música popular, melódica y sobretodo elegante, la dijo muy bien.

Empezó la tercera parte con la deliciosa *Chanson de la Cren* de Cesar Fank, composición religiosa que elevó a altas regiones nuestras almas. Nos deleitó la inimitable danza española del malogrado *Granados*; obra bastante apropiada para guitarra; al igual que la *Serenata de Malats*. Pero en donde estuvo insuperable fué en *Asturias* (leyenda) de *Albeniz*, obra que parece escrita expresamente para guitarra y para que el notable concertista pueda lucir sus raras facultades artísticas.

Para complacer a los asistentes, que gustosos hubiéramosle oído toda la noche, pulsó a una mano, un trozo de estudio, repitió su "*Zambra*", y la *Serenata de Tárrega*.

Todos los números fueron muy aplaudidos y el Sr. Sainz quedó satisfecho de la religiosidad con que fué oído, prometiendo hacernos nueva visita, allá en verano, en las playas de nuestro Porto-Colom.

¡Mil plácemes a los señores organizadores de tan amena velada!



El Domingo de Ramos visitó nuestra población, el notable concertista de guitarra Sr. Sainz de la Maza. Le acompañaban el periodista, corresponsal de *Día Gráfico* en Palma, D. Antonio Piña y el joven y renombrado profesor de piano D. Jaime Roig.

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, la señora esposa de nuestro buen amigo, el maestro nacional de la escuela elemental de niños de esta ciudad, D. Antonio Alomar. Reciban los padres del novel retoño, nuestra cordial enhorabuena.

El pasado lunes llegó de Madrid, para pasar la semana santa al lado de su distinguida familia, el joven estudiante de medicina D. Lorenzo Pons. Sea bienvenido.

En la mañana del pasado miércoles, falleció víctima de rápida enfermedad, el conocido comerciante de esta plaza D. Jaime Bonnin.

Honrado, laborioso y de una probidad acendrada, supo conquistarse un nombre envidiable en el comercio felanigense, siendo muy querido por cuantos tuvieron ocasión de tratarle.

Baja al sepulcro, joven aun, cuando comenzaba a ver fructificar la semilla de su fecundo trabajo.

Prueba elocuente de las simpatías con que contaba el finado fué el solemne acto del entierro, que constituyó una imponente manifestación de duelo.

Acompañaron el cadáver hasta el cementerio los socios del Círculo Recreativo, donde contaba con compañeros de toda la vida, y la Junta Directiva de la sociedad de socorros mutuos La Protectora, a la cual había pertenecido el malogrado amigo.

A su familia, especialmente a su desconsolada esposa, a su padre y a su tío D. Gaspar, enviamos la expresión de nuestra condolencia.

Por noticias recibidas de Toledo, sabemos que ha aprobado con brillante puntuación los ejercicios del pasado semestre, el aventajado alumno de la Academia de Infantería, nuestro buen amigo D. Baltasar Nicolau. Reciban él

y su distinguida familia nuestra felicitación.

Para pasar las fiestas de Pascua con sus hermanos, D. Miguel Bordoy Sitjar y señora, ha llegado de Palma, el capitán del Cuerpo de Oficinas militares, D. Juan Cerdá, acompañado de su familia. Deseamos que su estancia en Felanitx les sea grata.

El lunes último llegaron a Felanitx, acompañadas de nuestro buen amigo el Inspector de Primera enseñanza de Baleares D. Juan Capó, la inspectora de trabajos femeninos de Brabante, Mme. C. Daems Bries y la Directora de la Escuela-Media de Bruselas, madame Schepers.

Vieron y admiraron las escuelas de párvulos, encontrándolas a la altura de las mejores del extranjero. Visitaron el *Celler Cooperatiu*, fábricas de alcohol y de cerámica felanigense, el puerto y demás de notable que tiene nuestra ciudad. A la noche y en casa del Sr. Vaquer, vieron bailar *copeos* y *mateixes*, saliendo de todas partes encantadas de las atenciones y sobre todo del carácter de nuestro pueblo.

Al despedirlas desde estas líneas, nos es grato hacer llegar hasta tan ilustres damas, la expresión de nuestra gratitud, por las frases de admiración y cariño que tuvieron para nuestra ciudad.

El jueves último estuvo en esta ciudad, para saludar a su familia, nuestro paisano y amigo, el capitán de infantería, con destino en el Batallón de Cazadores de Ibiza, D. Bartolomé Riera. Le acompañaba su señora esposa.

En las primeras horas de la tarde de ayer nos sorprendió dolorosamente la triste nueva del fallecimiento de nuestro joven amigo, el oficial del Cuerpo de Telégrafos, D. Cristóbal Barceló Mestre. Minada su existencia por cruel enfermedad, tuvo que abandonar su destino apenas ocupado, después de reñidas oposiciones y regresar al pueblo natal, a reponer la salud maltrecha; pero ni los cuidados familiares, ni el claro sol de nuestra tierra, ni los recursos de la ciencia pudieron nada contra la pertinaz dolencia, que tuvo ayer tan funesto desenlace.

Estudioso y constante en su afán de hacerse hombre, conquistó la admiración cariñosa de sus compañeros y el afecto cordial de sus profesores, siendo citado como modelo de estudiantes.

Reciban sus afligidos padres, que ven desaparecer con la muerte de su malogrado hijo, la más risueña y halagadora esperanza de su vida laboriosa, la expresión de nuestro pésame más sentido.

EL NIÑO PRECOZ



En el Ayuntamiento

Sesión celebrada el día 26 de Marzo 1923.

La presidió el Sr. Alcalde D. Nicolás Bordoy Nadal y asistieron 13 concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado por el arbitrio transporte de reses durante la última semana la suma de 20'10 ptas.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Se enteró el Ayuntamiento de las disposiciones publicadas en el B. O. de lo última semana.

Vistas las instancias de D. Bartolomé Gayá y D. Antonio Monserrat sobre poder seguir con la alcantarilla que desde su casa desagua en la pública en la calle de Moreral, El Ayuntamiento acordó acceder a dichas peticiones, debiendo de pagar los recurrentes los arbitrios que señale el ayuntamiento para dichas alcantarillas.

Se acordó que Micaela Monserrat pueda seguir disfrutando de la escalinata que ha construido en la calle

del Carmen del caserío de Porto-Colom, con la condición de que cuando el Ayuntamiento haga la rasante de dicha calle no podrá pedir indemnización de ninguna clase por la misma.

Se aprobó la expropiación de la faja de terreno de Miguel Soler para ensanche de la calle de Porto-Colom, como igualmente la tasación pericial hecha de la misma, importante cincuenta Ptas., cuya cantidad se abonará de los fondos municipales.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recibido aprobado el presupuesto municipal ordinario para el año de 1923 a 24 a condición de satisfacer del capítulo de imprevistos la cantidad necesaria para el pago del retiro obrero y se que se rectifiquen las consignaciones y aumentos de los inspectores veterinarios que corresponden a este Municipio: El Ayuntamiento acordó estar conforme con la primera condición y en cuanto a la segunda hacer las observaciones conducentes a la Superior autoridad, que se habilitarán los medios legales para el pago de las referidas obligaciones caso de tener que satisfacerlas.

Se adjudicaron definitivamente las subastas de los arbitrios municipales denominadas Ferias y Mercados, Matadero, y Corral Común a favor de D. Miguel Barceló Roig por la cantidad de 176.05 Ptas. el primero; el 2.º, a favor de Andrés Ramón Nadal por 8000 ptas. y el 3.º a favor de Bartolomé Rosselló por la cantidad de 15'10 Ptas.

Se acordó se verifique 3.ª subasta para el arbitrio Puestos Públicos de la Plaza por la cantidad de 4975 Ptas. para el día 31 del presente mes a las once horas, y para el caso de que resulte desierta se recaudará por administración.

Vista la instancia del mozo Pedro

Antich Obrador se acordó se forme el oportuno expediente para justificar la excepción de hijo único de padre pobre sexagenario.

Se acordó el pago para el día 28 de todos los haberes del presente mes.

Se acordó suscribirse este Ayuntamiento con diez Ptas, para las medallas conmemorativas de la liberación de los cautivos españoles en Marruecos.

Se acordó el pago de 60'50 Ptas. a Antonio Forteza por sus trabajos a favor del Municipio.

Se acordó que asista la banda de música a las procesiones del Jueves y Viernes Santo y del día Pascua, abonándole la misma remuneración que el año anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recibido aprobado el presupuesto Municipal extraordinario formado por este Ayuntamiento.

Se acordó abonar el 50 % de la tubería que adquirió este Ayuntamiento, siempre que el Sr. Arquitecto informe ser aquella admisible.

Y se levantó la sesión.

Movimiento de la población durante la pasada semana.

Nacimientos.—Día 24, Catalina Valens, día 25, Miguel Artigues Miró, día 25, Jaime Manresa Gomila, día 27, Antonio Alomar Ramón, día 28, Andrés Oliver Oñi, día 28, Bárbara Sbert Garcías, día 29, Francisca Adrover Suñer, día 29, Francisca Rosselló Vicens.

Defunciones.—Día 26, Damiana Oliver Gil, día 26, Miguel Ramon Veyn, día 28, Jaime Bonnin Picó, día 30, Cristóbal Barceló Mestre.

OCASIÓN

Para joven de 12 a 16 años que desee marchar a Francia, se ofrece colocación para servir de mozo de café.

Para informes dirigirse a Miguel Gayá Adrover, Mayor, 28, Felanitx.

CONSTRUCCION de TRILLADORAS MECANICAS PATENTADAS

MESTRE Y NADAL

Garantizamos bajo contrato nuestra Trilladora mecánica que, en donde se presentó, consiguió éxitos resonantes.

Trilla cereales, arroz, maíz y toda clase de legumbres.

Antonio Vaquer

Sastre

Mayor, 24

Felanitx

La Cuyña Mallorquina

La quinta edición de este interesante libro se ha puesto a la venta en la imprenta de este semanario y en las principales librerías de Palma y de los pueblos.

FABRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

de JOSÉ SIRER

EXTENSO SURTIDO EN MEDIAS Y CALCETINES

TIPOS CORRIENTES, ENTREFINOS Y FINOS

Para pedidos al fabricante.

En Palma, Viuda de Miguel Sansó, Tamorer, 5, 2.º

Cemento

Se vende a 60 cts. saco de 35 kilos.
Fabrica de Alzamora y C.ª
Alquiler de sacos a precios módicos.

Plantel de Albaricoquero

Ingeritos de las mejores clases a precios reducidos.

En esta imprenta informarán.

IMPRENTA DE B. REUS